

**NSPA MATERIEL INSPECTION AND SHIPPING REPORT (MISR)**  
**CERTIFICAT NSPA D'INSPECTION ET D'EXPÉDITION DE MATÉRIEL (CIEM)**

|   |  |   |  |  |   |                                  |                                      |  |
|---|--|---|--|--|---|----------------------------------|--------------------------------------|--|
| 1) NSPA Materiel Inspection and Shipping Report (MISR)<br>Certificat NSPA d'Inspection et d'Expédition de Matériel (CIEM) |  |   |  |  | 2) Page 1   |                                  | 3) No. of/de pages                   |  |
| 4) Prime Contractor /Contractant Principal  |  |   |  |  | 5) Contract Reference / Référence du Contrat  |                                  |                                      |  |
| 6) Consignor / Expéditeur   |  |   |  | 7) Shipped to / Destinataire                   |   |                                  |                                      |  |
| 8) Shipment number on contract /<br>Ordre d'expédition No.  |  |   | 9) Gross weight /  |  | 10) Net weight/   |                                  | 11) Volume                           |  |
| 12) Total No. of Packages /<br>Nombre totale de Colis   |  |   | 13) Date shipped /<br>Date d'expédition  |  | 14) Shipping method /<br>Moyen de Transport   |                                  | 15) Shipped by / Nom de l'Expéditeur |  |
| 16) B/L - LV - No.  |  |   | <p>17) Certified that apart from the deviations/waivers noted in Box 27 the whole of the supplies detailed below (or the services described below) conform in all respects to the specification(s), drawing(s) and order relative thereto and that the supplies have been inspected and tested in accordance with the conditions and requirements of the order.</p> <p>Il est certifié que la totalité des fournitures énumérées ci-dessous (ou les services désignés ci-dessous) en dehors des dérogations notées à la case 27, est (sont) conforme(s) en tous points aux spécifications, tracés et à la commande qui s'y rapportent et que les fournitures ont été vérifiées et soumises aux essais conformément aux conditions et exigences de la commande.</p> |  |   |                                  |                                      |  |
| Date  |  | Signature (Contractor)<br>Signature (Contractant) |  | Name (print)<br>Nom (imprimer)                 |   |                                  |                                      |  |
| 18) Contract item No. /<br>No. d'ordre  | 19) Stock/Part No. and name /<br>Designation et No. de<br>Nomenclature/Pièce | 20) Quantity shipped /<br>Quantité expédiée       | 21) No. of packages /<br>No. de colis  | 21a) Undelivered balance/<br>Reliquat à livrer | 22) Quantity received /<br>Quantité reçue   | 23) Unit cost /<br>Prix unitaire | 24) Total cost / Prix global         |  |
|   |  |   |  |  |   |                                  |                                      |  |
| 25) Remarks / Observations  |  |   |  |  |   |                                  |                                      |  |
| 26) Invoice number and address /<br>No. et destinataire de la facture   |  |   |  |  | 27) Articles in column 22 received in apparent good condition unless otherwise indicated overleaf /<br>Les articles indiqués dans la colonne 22 ont été reçus en bon état apparent sauf mention contraire portée au verso |                                  |                                      |  |
| 28)   |  |   |  |  | Date      Signature      Name printed / Nom imprimé   |                                  |                                      |  |

**MISR (CONTINUATION SHEET)**  
**CIEM (FEUILLE COMPLÉMENTAIRE)**

[illegible]